#### **AGREEMENT**

#### BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

#### AND

## THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

#### ON THE MUTUAL RECOGNITION AND EXCHANGE OF DRIVING LICENCES

The Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Moldova, hereinafter referred to as the "Contracting Parties",

Striving to develop and strengthen a friendly relationship, beneficial for both states and nations,

Wishing that valid driving licences issued by one Contracting Party were recognized by the other Contracting Party,

have agreed as follows:

### **Article 1**

For the purpose of this Agreement:

a) "driving licence" means a licence issued by the competent authority of a Contracting Party that permits its holder to drive motor vehicles according to the category defined in the licence in the territory of the Republic of Lithuania or the Republic of Moldova, as the case may be, and is subject to the validity terms and conditions specific to that type of a driving licence and to the laws and regulations in force in the territory of the Republic of Lithuania or the Republic of Moldova, as the case may be;

- b) "valid driving licence" means a driving licence that, at the time of the application for exchange, is valid and has not been cancelled or suspended by the competent authority of the Contracting Party;
- c) "driver's medical certificate" means a certificate issued by the competent authority (health care institution) of a Contracting Party, where the driving licence is exchanged, confirming individual's physical and mental fitness to drive a certain category of motor vehicle.

The Contracting Parties shall mutually recognize, for the purposes of exchange, non-temporary and valid driving licences issued by the competent authorities of the other Contracting Party for their citizens, in accordance with the legislation applicable in the territory of the state of the Contracting Party, for holder of driving licence residing on permanent basis in their territory.

#### **Article 3**

The driving licence issued by the Competent Authorities of one Contracting Parties shall cease to be valid for circulation in the territory of the state of the other Contracting Party, after establishing a permanent residence in the territory of the state of the other Contracting Party.

#### **Article 4**

In the interpretation of the Articles of this Agreement, the term "permanent residence" shall be defined by the legislation in force in the territory of the state of the respective Contracting Party.

- 1. If the holder of a driving licence issued by the Authority of one Contracting Party establishes his/her permanent residence in the territory of the state of the other Contracting Party, the Contracting Party shall exempt the holder of a driving license from the related theoretical and practical tests. This exemption shall be limited to driving licence categories indicated in the Annex 2 to this Agreement.
  - Categories of driving licenses that are not indicated in the Annex 2 to this Agreement shall be obtained or exchanged in accordance with the legislation applicable in the territories of the states of the Contracting Parties.
- 2. The competent authority of the Contracting Party may require the applicant to provide the following documents for an exchange of the driving licence:
  - a. a document that confirms the permanent residence in the territory of the Contracting Party;
  - b. applicant's original valid driving licence and its official translation into the language of the Contracting Party considering the application;
  - c. driver's medical certificate;
  - d. documents confirming the payment of the fees for the driving licence; and
  - e. any other documents required by the competent authority of the Contracting Party.
- 3. In accordance with the first paragraph of this Article, the holder of the driving licence must satisfy the legal age as provided by the legislation applicable in the territory of the state of the Contracting Party, necessary for obtaining the category/subcategory, for which the exchange is requested.

The holder of the driving licence, which is to be exchanged, shall pay the national fees assessed for the exchange of driving licence using the methods established by the Competent Authority of the Contracting Party that makes the exchange.

#### **Article 7**

The provisions of Article 5 of the present Agreement shall not apply to driving licence issued by a state other than the states of the Contracting Parties, and such driving licence are not exchangeable under the terms of this Agreement in the territories of the states of the Contracting Parties.

#### **Article 8**

- 1. At the time of exchange of driving licences issued by the Contracting Parties, the equivalence of their categories/subcategories shall be made on the basis of the technical equivalence table annexed to this Agreement (Annex 2). Those tables, together with the list of types of the driving licences issued by the Contracting Parties, shall constitute the technical annexes to this Agreement and shall constitute integral part thereof.
- 2. The Contracting Parties shall exchange specimens of their valid driving licenses referred to in the Annex 1 to this Agreement via diplomatic channels before the entry into force of this Agreement. The Contracting Parties shall notify each other through diplomatic channels of any changes regarding the driving licences, and shall submit the specimens of such documents, within sixty (60) days before their introduction into the circulation, which shall be included in the technical equivalence tables.

- 1. The Competent Authorities of the Contracting Parties for the exchange of driving licences are:
  - for the Republic of Lithuania the State Enterprise "Regitra";
  - for the Republic of Moldova Public Institution "Public Services Agency".
- 2. The Competent Institutions of the Contracting Parties responsible for the implementation of this Agreement are:
  - for the Republic of Lithuania Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania;
  - for the Republic of Moldova Ministry of Internal Affairs.
- 3. The Contracting Parties, within a period of 30 days after the entry into force of this Agreement, shall inform each other of the contact details of the Competent Authorities and Competent Institutions defined in this Article.

#### Article 10

Any applicant may have only one valid driving licence issued by the Competent Authority of the Contracting Party. The driving licence that has been exchanged shall be returned to the Competent Authority of the other Contracting Party via the Embassy of that Contracting Party accompanied by necessary documentation. The competent authority of the Republic of Lithuania shall submit the exchanged driving licence to the Embassy of the Republic of Moldova in the Republic of Lithuania, meanwhile the competent authority of the Republic of Moldova shall submit the exchanged driving licence to the Embassy of the Republic of Lithuania in the Republic of Moldova.

### **Article 11**

In case some suspicions or uncertainties on the validity, authenticity, or information contained in the driving licence appears, the Competent Authority of each Contracting Party

that carries out the exchange, may require the confirmation of the driving licence and the translation of the official confirmation of the driving licence from the Competent Authority of the other Contracting Party. In case it is necessary, the Competent Authority may request any other additional information related to the exchangeable driving licence from the Competent Authority of the other Contracting Party.

#### **Article 12**

The Competent Authority of the Contracting Party, which receives the exchanged driving licence, shall inform the other Contracting Party in writing if the document presents irregularities relating to its validity, authenticity or other data.

#### Article 13

This Agreement may be amended by mutual consent of the Contracting Parties, expressed in writing, via diplomatic channels. Such amendments shall be made in the form of separate protocols constituting an integral part of this Agreement and shall enter into force in accordance with the provisions of Article 15, paragraph 1, of this Agreement.

#### Article 14

Any disputes arising from the interpretation or application of this Agreement shall be settled through mutual consultations or negotiations between the Contracting Parties.

This Agreement is concluded for an indefinite period of time and shall enter into
force thirty (30) days after the date of the receipt of the last written notification via
diplomatic channels by which the Contracting Parties officially inform each other
about the fulfilment of their national procedures necessary for the entry into force of
this Agreement.

2. Either Contracting Party may terminate this Agreement by sending to the other Contracting Party, via diplomatic channels, a written notification on termination. In this case, the termination shall take effect six months after the receipt of the notification by the other Contracting Party.

Done in Vilnius on 7 October 2021 in duplicate, each in the Lithuanian, Romanian and English languages, all texts being equally authentic. In the event of divergences in the interpretation of the provisions of this Agreement, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

## MODELS OF DRIVING LICENCES PROPOSED FOR EXCHANGE BY THE CONTRACTING PARTIES:

# I. Models of valid driving licence issued in the Republic of Moldova (from the oldest to the latest model)

- The model of driving licence (mechano-legible) approved by the Government Decision no. 778 of November 20, 1995.
   Issuing Authority: MITC (Ministry of Information Technologies and Communications)
- The model of driving licence approved by the Government decision no. 1127 of October 7, 2008.
   Issuing Authority: MITC (Ministry of Information Technologies and Communications)
- 3) Model of driving licence, approved by the Government Decision No. 398 of June 16, 2015.

  Issuing Authority: MITC (Ministry of Information Technology and Communications), for the period from September 1, 2015 to July 25, 2017 and the Public Institution "Public Services Agency", starting with July 26, 2017.
- 4) The model of driving licence, approved by the Government Decision No. 388 of August 7, 2019.

  Issuing Authority: Public Institution "Public Services Agency".

# II. Models of valid driver's licence issued in the Republic of Lithuania (from the oldest to the latest model):

- 1) Model 00339-A1, issued from October 6, 2010. Issuing Authority: State Enterprise "Regitra".
- 2) Model 00339-A2, issued from August 1, 2013. Issuing Authority: State Enterprise "Regitra".
- 3) Model 00339-A3, issued from May 28, 2014. Issuing Authority: State Enterprise "Regitra".
- 4) Model 00339-A4, issued from November 26, 2016. Issuing Authority: State Enterprise "Regitra".

## I. EQUIVALENCE TABLES

# for the exchange of driving licences issued in Republic of Moldova to the driving licences issued in the Republic of Lithuania

(It is drawn up with reference to each model of driving licence of the Republic of Moldova currently in circulation, in part)

I. 1. Driving licence of the Republic of Moldova, model 1995, issued from November 1, 1995, to December 31, 2010

Republic of Moldova	Republic of Lithuania
(driving categories)	(driving categories)
A	A
В	В

I. 2. Driving licence of the Republic of Moldova model 2008, issued from July 15, 2008, to August 31, 2015

Republic of Moldova	Republic of Lithuania
(driving categories/subcategories)	(driving categories)
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
В	В

I. 3. Driving licence of the Republic of Moldova model 2015, issued from September 1, 2015, to July 25, 2018 – December 31, 2019

Republic of Moldova	Republic of Lithuania
(driving categories/subcategories)	(driving categories)
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
В	В

## I. 4. Driving licence of the Republic of Moldova model 2019, issued since January 1, 2020

Republic of Moldova	Republic of Lithuania
(driving categories/subcategories)	(driving categories)
AM	AM
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
В	В

### II. EQUIVALENCE TABLES

## for the exchange of driving licences

# issued in the Republic of Lithuania to the driving licences issued in the Republic of Moldova

(It is drawn up with reference to each driving licence model of the Republic of Lithuania currently in circulation, in part)

# II. 1. Driver's licence of the Republic of Lithuania model 00339-A1, issued from October 6, 2010, to September 3, 2013

Republic of Lithuania	Republic of Moldova
(driving categories)	(driving categories/subcategories)
AM	AM
A1	A1
A2	A2
$A (\le 25 \text{ kW}, 0.16 \text{ kW/kg})$	A2
gained after January 19, 2011	
$A (\le 25 \text{ kW}, 0.16 \text{ kW/kg})$	A
gained before January 19, 2011	
A (79.03)	-
A	A
B1	B1
В	В

II. 2. Driving licence of the Republic of Lithuania models 00339-A2, 00339-A3, 00339-A4, issued from August 1, 2013

Republic of Lithuania	Republic of Moldova
(driving categories)	(driving categories/subcategories)
AM	AM
A1	A1
A2	A2
A (79.03)	-
A	A
B1	B1
В	В

Note: In case driving licences indicated in points 2, 3 and 4 of Part I and points 1 and 2 of Part II of this Annex are restricted to vehicles with automatic transmission (indication of code 78 or equivalent), the exchanged driving licence must also have an indication about such restriction.